

**PROVINCE DE QUÉBEC
MRC DES SOURCES
MUNICIPALITÉ DE HAM-SUD**

Procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil municipal, tenue le **2^e** jour du mois **de novembre** de l'an **2020**, à **20 h**, au bureau municipal, situé au 9, chemin Gosford Sud, à Ham-Sud, à laquelle sont présents :

Présences : M. Serge Bernier, maire
Mme Diane Audit Goddard, conseillère
M. Danny Fontaine, conseiller
Mme Marilène Poirier, conseillère

Absences : M. Luc St-Laurent, conseiller et maire suppléant
M. Jean Laurier, conseiller

1 OUVERTURE DE LA SÉANCE

M. Serge Bernier, maire, constate le quorum à **20 h** et souhaite la bienvenue aux personnes présentes. Mme Marie-Pier Dupuis, directrice générale et secrétaire-trésorière est également présente et agira à titre de secrétaire d'assemblée.

20201102-01

1.1 Adoption de l'ordre du jour

***Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu***

QUE l'ordre du jour déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière soit adopté tel que proposé en laissant le point « Varia » ouvert et en ajoutant le point suivant :

9.3 Armoire sur mesure - FADOQ

1 OUVERTURE DE LA SÉANCE

20201102-01 1.1 Adoption de l'ordre du jour

20201102-02 1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2020

2 INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

3 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES

20201102-03 3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 5 octobre 2020

20201102-04 3.2 Compte à payer et dépenses incompressibles – octobre 2020

20201102-05 3.3 Salaires payés de la Municipalité – octobre 2020

3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour- octobre 2020

20201102-06 3.5 Formation DG – comptabilisation des heures de formation

20201102-07 3.6 Fermeture du bureau – période des Fêtes

20201102-08 3.7 Transfert budgétaire et appropriation du surplus 2020

20201102-09 3.8 Taux RVER pour l'année 2021

20201102-10 3.9 Surveillance par caméra – édifices municipaux

202011-02-11 3.10 Renouvellement FQM 2021

4 LÉGISLATION

- 20201102-12 4.1 Calendrier 2021 – Séance du conseil
- 4.2 Dépôt – Déclaration des intérêts pécuniaires
- 20201102-13 4.3 Plan triennal – Centre de services scolaire des Sommets
- 20201102-14 4.4 Traitement des archives 2021
- 20201102-15 4.5 Offre de services – Audit 2020
- 5 SÉCURITÉ PUBLIQUE
- 202011-02-16 5.1 Entente pour l'utilisation de la motoneige au parc régional du Mont Ham- mesures d'urgence
- 6. TRANSPORT ET VOIRIE
- 6.1 Versement 2020 – PAV-ERL
- 20201102-17 6.2 Déneigement chemin Aubé
- 20201102-18 6.3 Achat d'une plaque vibrante
- 7 HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT
- Aucun dossier
- 8 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT
- 8.1 Rapport mensuel de l'inspectrice et liste des permis émis octobre 2020
- 9 LOISIRS ET CULTURE
- 9.1 Fête de Noël des enfants 2020
- 20201102-19 9.2 Budget activités culturelles 2020
- 20201102-20 9.3 Armoire sur mesure - FADOQ
- 10 RESSOURCES HUMAINES
- 11 PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS
- 12 CORRESPONDANCE ET DEMANDE D'APPUI
- 12.1 RECYC-QUÉBEC – Programme de récupération et de valorisation des réfrigérateurs et congélateurs domestiques
- 12.2 Rapport annuel – Carrefour jeunesse emploi
- 12.3 Aide financière – COVID 19
- 20201102-21 12.4 Demande d'appui 2021 – Trio Étudiant pour l'emploi
- 20201102-22 Demande d'appui 2020 – Place aux jeunes des Sources
- 13 VARIA
- 20201102-23 14 LEVÉE DE LA SÉANCE

ADOPTÉE

20201102-02

1.2 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2020

CONSIDÉRANT QUE les membres du conseil ont pris individuellement connaissance du procès-verbal de la séance ordinaire du **5 octobre 2020** et qu'ils renoncent à la lecture publique du procès-verbal;

***Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu***

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du 5 octobre 2020 soit adopté tel que déposé par la directrice générale et secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

2 INVITÉ OU INFORMATION DU MAIRE ET DES CONSEILLERS

Le maire transmet diverses informations aux membres du conseil.

3 ADMINISTRATION GÉNÉRALE ET FINANCES

20201102-03

3.1 Dépenses faisant suite à la séance du 5 octobre 2020

*Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques d'une somme de **7 239,20 \$** faisant suite à la séance ordinaire du 5 octobre 2020.

ADOPTÉE

20201102-04

3.2 Compte à payer et dépenses incompressibles – octobre 2020

*Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques à émettre au **2 novembre 2020** d'une somme de **92 006,48 \$** pour le paiement des différents fournisseurs. Cette liste inclut les dépenses incompressibles ainsi que celles autorisées par la directrice générale.

Actualités l'Étincelle	113,83 \$
APSAM	185,44 \$
CARRIERE PCM INC	2 880,21 \$
Centre agricole Wotton	355,16 \$
CONSULTANTS GTE	2 640,95 \$
Construction et Rénovation DMT inc.	8 657,62 \$
GRAYMONT INC.	318,76 \$
INFORMATIQUE ASR	63,24 \$
INFOTECH DEVELOPPEMENT	6 108,05 \$
JN DENIS INC	1 174,68 \$
LAURENTIDE RE/SOURCES INC.	34,95 \$
LES DEBROUSSAILLEURS GSL INC.	1 310,26 \$
Location d'outils SIMPLEX	53,97 \$
MÉGABURO - DRUMMONDVILLE	70,33 \$
MUNICIPALITE SAINT-CAMILLE	125,99 \$
PHILIPPE GOSSELIN & ASS. Ltée	1 698,37 \$
Régie d'incendie des Trois Monts	3 409,19 \$
Régie incendie des Rivières	17 739,54 \$
REGIE INTERMUNICIPALE DES HAMEAUX	3 132,50 \$
RENÉ TESSIER	130,00 \$
ROBITAILLE EQUIPEMENT INC	3 524,90 \$
SIGNEL Services inc.	2 044,03 \$
SINTRA INC.	1 787,64 \$
STAPLES AVANTAGE AFFAIRES	448,67 \$
STÉPHANE LAROCHE	2 075,30 \$
TECHNOLOGIES CDWARE INC.	179,02 \$
TRANSP. EXCAVATION STEPHANE NADEAU	25 127,24 \$
TRANSPORT EXCAVATION M. COUTURE INC	972,68 \$
TRANSPORT JACQUES BISSONNETTE	947,54 \$

Virage Multimédia	3 937,90 \$
VISA	446,11 \$
Vivaco Groupe Coopératif	230,26 \$
WURTH CANADA LIMITED	82,15 \$
TOTAL:	92 006,48 \$

ADOPTÉE

20201102-05 3.3 Salaires payés de la Municipalité – octobre 2020

*Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu*

D'accepter la liste des chèques de paie au montant de **9 734,60 \$** émis du 6 octobre au 2 novembre 2020.

ADOPTÉE

3.4 Dépôt de la situation budgétaire et des prêts à jour- octobre 2020

La directrice générale dépose aux membres du conseil la situation budgétaire et des prêts à jour de la Municipalité au 31 octobre 2020.

20201102-06 3.5 Formation DG – comptabilisation des heures de formation

*Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu*

QUE les heures prévues à la formation sur la Mobilisation et le développement des communautés locales de la directrice générale soient comptabilisées à même les heures travaillées.

ADOPTÉE

20201102-07 3.6 Fermeture du bureau – période des Fêtes

*Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu*

QUE le bureau municipal soit fermé pour la période des fêtes du **21 décembre 2020 au 1^{er} janvier 2021 inclusivement.**

ADOPTÉE

20201102-08 3.7 Transfert budgétaire et appropriation du surplus 2020

*Il est proposé par Dany Fontaine
Et unanimement résolu*

D'autoriser les transferts budgétaires nécessaires à la fermeture de l'année 2020.

D'autoriser l'appropriation du surplus pour les projets suivants :

Habitation Durable	117.03 \$
Activités d'investissement	4 829,07 \$
Croix de chemin	7 905,56 \$
Achat d'une plaque vibrante	2 413,67 \$
Armoire sur mesure FADOQ	1 364,84 \$
Total	16 630,17 \$

ADOPTÉE

20201102-09 3.8 Taux RVER pour l'année 2021

*Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu*

DE conserver le taux employeur à 2 % au RVER pour l'année 2021.

ADOPTÉE

20201102-10 3.9 Surveillance par caméra – édifices municipaux

*Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu*

QUE le contrat pour l'installation de caméra au bureau municipal au garage ainsi qu'au chalet des loisirs soit octroyé à l'entreprise Electro Alarme 2000 pour un montant estimé à **4 127 \$** plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

202011-02-11 3.10 Renouvellement FQM 2021

*Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu*

QUE la municipalité renouvelle l'adhésion à la FQM pour l'année 2021

ADOPTÉE

4 LÉGISLATION

20201102-12 4.1 Calendrier 2021 – Séance du conseil

*Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu*

QUE le calendrier des séances ordinaires pour l'année 2021 soit adopté tel que présenté

Les séances du conseil ont lieu le lundi sauf exception et débutent à 19h30

11 janvier 2021
1 février 2021
8 mars 2021
12 avril 2021
3 mai 2021
7 juin 2021
5 juillet 2021
9 août 2021
13 septembre 2021
4 octobre 2021
15 novembre 2021
6 décembre 2021

ADOPTÉE

4.2 Dépôt – Déclaration des intérêts pécuniaires

Les membres du conseil présent à la séance déposent à la directrice générale, la déclaration des intérêts pécuniaires.

20201102-13

4.3 Plan triennal – Centre de services scolaire des Sommets

***Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu***

QUE la Municipalité de Ham-Sud signifie son accord pour les éléments suivants à la Commission scolaire des Sommets.

- Plan triennal de répartition et de destination des immeubles 2021-2022 à 2023-2024;
- Maintien des écoles de cinquante (50) élèves et moins, soit les écoles primaires Saint-Laurent et Notre-Dame-de-Lourdes.

ADOPTÉE

20201102-14

4.4 Traitement des archives 2021

***Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu***

QUE la municipalité confie à la firme HB Archiviste la réalisation des archives pour l'année 2021 à un montant estimé à 1 127,94 \$ plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

20201102-15

4.5 Offre de services – Audit 2020

***Il est proposé par Dany Fontaine
Et unanimement résolu***

QUE la municipalité confie à la firme Groupe RDL Victoriaville la réalisation des états financiers pour l'année 2020 ainsi que la vérification comptable pour la même année pour un montant de **9 510 \$** plus les taxes applicables.

ADOPTÉE

5 SÉCURITÉ PUBLIQUE

202011-02-16

5.1 Entente pour l'utilisation de la motoneige au parc régional du Mont Ham-mesures d'urgence

***Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu***

QUE la municipalité prévoit une entente avec le parc régional du Mont-Ham pour l'utilisation de la motoneige en cas de mesures d'urgence;

QUE le maire Serge Bernier ainsi que la directrice générale Marie-Pier Dupuis soient autorisés à signer cette entente.

ADOPTÉE

6. TRANSPORT ET VOIRIE

6.1 Versement 2020 – PAV-ERL

La directrice générale dépose la confirmation de la subvention 2020 pour la PAV – ERL (entretien des routes locales).

20201102-17

6.2 Déneigement chemin Aubé

***Il est proposé par Dany Fontaine
Et unanimement résolu***

QUE la municipalité renouvelle le mandat de Pierre Beauregard, Petite excavation et paysagiste pour un montant de 600 \$ plus les taxes applicables pour le déneigement d'une partie du chemin Aubé.

ADOPTÉE

20201102-18

6.3 Achat d'une plaque vibrante

***Il est proposé par Dany Fontaine
Et unanimement résolu***

QUE la municipalité effectue l'achat d'une plaque vibrante pour ses travaux de voirie à l'entreprise Location Langlois à un montant de 2 299 \$ plus les taxes applicables.

QUE l'achat soit financé à même le surplus accumulé non affecté de la municipalité

ADOPTÉE

7 HYGIÈNE DU MILIEU ET ENVIRONNEMENT

Aucun dossier

8 AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT

8.1 Rapport mensuel de l'inspectrice et liste des permis émis octobre 2020

La directrice générale dépose le rapport faisant état des permis émis pour le mois d'octobre 2020 préparé par l'inspectrice en bâtiment et en environnement.

9 LOISIRS ET CULTURE

9.1 Fête de Noël des enfants 2020

La conseillère responsable des loisirs, Marilène Poirier, informe les membres du conseil et les citoyens présents que la fête des enfants sera remplacée par une distribution de cadeaux à domicile et que les règles sanitaires seront respectées.

20201102-19

9.2 Budget activités culturelles 2020

*Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu*

QUE le budget non utilisé de l'année en cours serve à faire l'acquisition d'une œuvre d'une artiste de la municipalité et que celle-ci soit exposée dans le bureau municipal.

ADOPTÉE

20201102-20

9.3 Armoire sur mesure - FADOQ

*Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu*

QUE la municipalité confie le mandat de construction d'une armoire sur mesure pour la FADOQ à Construction DMT pour un montant de 1 300 \$ taxes en sus.

QUE le montant soit financé à même le surplus accumulé non affecté.

ADOPTÉE

10 RESSOURCES HUMAINES

Aucun dossier

11 PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Un citoyen présent à la rencontre mentionne que l'éclairage au parc des loisirs est inexistant. Il suggère qu'un banc soit installé en permanence dans l'aire de jeux.

12 CORRESPONDANCE ET DEMANDE D'APPUI

12.1 RECYC-QUÉBEC – Programme de récupération et de valorisation des réfrigérateurs et congélateurs domestiques

La directrice générale dépose aux membres du conseil une correspondance reçue de RECYC-QUÉBEC concernant la responsabilité élargie des producteurs dans la récupération et la valorisation des réfrigérateurs et congélateurs domestiques.

12.2 Rapport annuel – Carrefour jeunesse emploi

La directrice générale dépose aux membres du conseil le rapport annuel du Carrefour jeunesse emploi.

12.3 Aide financière – COVID 19

La directrice générale mentionne aux membres du conseil que la municipalité recevra une compensation COVID-19 d'un montant de 13 795 \$

20201102-21

12.4 Demande d'appui 2021 – Trio Étudiant pour l'emploi

*Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu*

D'accorder une aide financière au Carrefour jeunesse emploi pour le Trio Étudiant pour l'emploi d'un montant équivalent à 500 \$ pour l'année 2021.

ADOPTÉE

20201102-22

12.5 Demande d'appui 2020 – Place aux jeunes des Sources

*Il est proposé par Marilène Poirier
Et unanimement résolu*

D'accorder une aide financière au Carrefour jeunesse emploi pour Place aux jeunes des Sources d'un montant équivalent à 500 \$ pour l'année 2020.

ADOPTÉE

13 VARIA

20201102-23

14 LEVÉE DE LA SÉANCE

***Il est proposé par Diane Audit Goddard
Et unanimement résolu***

QUE la présente séance soit levée à **20h50**

ADOPTÉE

Serge Bernier
Maire

Marie-Pier Dupuis
**Directrice générale et secrétaire-
trésorière**

Je, Serge Bernier, maire, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Serge Bernier
Maire